

# 知识产权

韩启德题字

INTELLECTUAL PROPERTY

中国中文法律类核心期刊

中国人文社会科学核心期刊

中文社会科学引文索引（CSSCI）来源期刊



2014年  
总第156期

2

中国知识产权研究会 主办

# 知识产权

(月刊)

2014年第2期 总第156期

(2月25日出版)

## 编辑委员会

顾问: 任建新 高卢麟

姜颖 王景川

主任: 田力普

副主任: 甘绍宁 张勤 沈仁干

学术顾问: 马连元 沈尧曾 刘激扬

编委: (以姓氏笔画为序)

马秀山 元明 孔祥俊

文希凯 王兵 甘绍宁

田力普 刘春田 吴汉东

张勤 张云才 李勇

李顺德 杨叶璇 沈仁干

陈美章 罗东川 郭寿康

陶鑫良 焦刚 程永顺

主管单位: 国家知识产权局

主办单位: 中国知识产权研究会

出版单位: 《知识产权》编辑部

主编: 张云才

副主编: 马秀山

执行主编: 焦刚

编辑部副部长: 李芬莲

本期责任编辑: 崔倩

通信地址: 北京市海淀区蓟门桥西土城路6号

中国知识产权研究会《知识产权》编辑部

邮政编码: 100088

总发行: 北京报刊发行局

订购处: 全国各地邮局

邮发代号: 82-570

电话: (010) 58515818

电子信箱: zscqip@163.com

网址: www.cnips.org

设计单位: 知识产权出版社智兴设计室

印刷单位: 北京中献拓方科技发展有限公司

万方数据

## 目录

### 高层论坛

积极打造我国知识产权司法保护的“升级版”

——经济全球化、新科技革命和创新驱动发展战略下的新思考

.....孔祥俊·3·

### 学术研究

知识产权金钱责任的冲突与协调.....李扬 施小雪·17·

文化冲突与中国版权制度移植

——基于典型话语的分析.....赵克祥·23·

### 司法探讨

涉外定牌加工在我国商标法中的法律性质

——兼论商标侵权构成的判定.....张伟君 魏立舟 赵勇·33·

基于实质性相似的侵权主张与证据支持

——对外国文学翻译作品侵权问题的分析.....李云龙·40·

### 百家争鸣

作品概念不清造成的理论和实践问题

——兼评《著作权法》修改草案第三稿第3条

.....郑媛媛·46·

论商标显著性的动态特征

——以认知心理学为视角.....刘媛·51·

知识产权法公法化宜慎行.....张富强 许健聪·57·

商标先用权保护探讨.....张峭·63·

### 工作实践

互联网领域相关市场界定研究

——从互联网领域竞争特性切入.....徐炎·68·

知识产权行政保护与司法保护的冲突与协调.....姜芳蕊·76·

种业竞争国际视野下品种权法律保护的中国策略

.....刘春花 范国强·82·

协同创新对高校专利技术转化的影响

.....孙大龙 郭锋 李超凡 罗霄·88·

### 国际知识产权

专利诉讼反向支付和解协议的反垄断审查:

美国的规则与实践.....宋建宝·91·

云计算环境下美国专利引诱侵权判定规则研究

.....鞠晔·98·

## Contents

### Top Forum

Actively Building Up An Updated Judicial Protection System for Intellectual Property: From the Perspective of the Global Economy, the Revolution of New Science and Technology and the Innovation-driven Development Strategy.....Kong Xiangjun · 3 ·

### Academic Forum

On Coordination of the Pecuniary Liability of Intellectual Property Right in Collision Domain..... Li Yang Shi Xiaoxue · 17 ·  
On the Transplantation of Chinese Copyright System in Cultural Collision Domain: From the Perspective of Typical Words  
.....Zhao Kexiang · 23 ·

### Judicial Practice

On the Legal Nature of International OEM Activities in Light of the Chinese Trademark Law.....Zhang Weijun Wei Lizhou Zhao Yong · 33 ·  
Analysis of the Infringing Translation Works of Foreign Literature: Based on Substantial Similarity Infringement Claims and Evidence  
.....Li Yunlong · 40 ·

### Schools of Thoughts

Theoretical and Practical Problems About the Concept of "Work": Comment on Article 3 of the Copyright Law (the Third Amendment Draft)  
.....Zheng Yuanyuan · 46 ·  
On the Dynamic Characteristics of Trademark's Distinctiveness: From the Perspective of Cognitive Psychology  
.....Liu Yuan · 51 ·  
On the Publicization of Intellectual Property Law  
.....Zhang Fuqiang Xu Jiancong · 57 ·  
On the Protection of Trademark Prior Use Right.....Zhang Yao · 63 ·

### Study and Research

Research on the Definition of the Internet Relevant Market: From the Perspective of the Competitiveness of Internet  
.....Xu Yan · 68 ·  
The Confliction and Coordination of Administrative Protection and Judicial Protection of Intellectual Property  
..... Jiang Fangrui · 76 ·  
On China's Strategy of Legal Protection for Plant Varieties: From the Perspective of International Competition  
.....Liu Chunhua Fan Guoqiang · 82 ·  
The Impacts of Collaborative Innovation on the Transformation of Colleges and Universities' Patent Technologies  
.....Sun Dalong Guo Feng Li Chaofan Luo Xiao · 88 ·

### International Intellectual Property

On the Antitrust Scrutiny of Settlement Agreement of Reverse Payment in Patent Litigation: American Rules and Practice.....Song Jianbao · 91 ·  
Research on American Judgement Rules of Patent Inducing Infringement in Cloud Computing Environment.....Ju Ye · 98 ·

## Intellectual Property

(Monthly)

NO.2,2014

**Editor:** The Editorial Department of Intellectual Property

**Publisher and Distributor:** Intellectual Property Magazine House

**Subscribing Office:**

China Intellectual Property Society  
P.O Box 8020 Beijing, China

**Address:** Jimenqiao, Beijing, China

**Postcode:** 100088

**Tel:** 86-10-58515818

**E-mail:** zscqip@163.com

**Website:** www.cnips.org

● 为适应我国信息化建设,扩大本刊及作者知识信息交流渠道,实现期刊编辑、出版工作网络化,本刊已被CNKI中国期刊全文数据库([Http://www.cnki.net](http://www.cnki.net)),[Http://www.chinajournal.net.cn](http://www.chinajournal.net.cn))、万方数据——数字化期刊群([Http://www.periodicals.net.cn](http://www.periodicals.net.cn))、北大法宝法学期刊数据库和《中文科技期刊数据库》(维普网)全文收录。稿件一经录用,均视为作者同意文章被收录。作者文章著作权使用费和本刊稿酬一次性给付。如作者不同意文章被收录,请在来稿时向本刊声明,本刊将做适当处理。

# 《知识产权》杂志理事会成员

名誉理事长 甘绍宁 国家知识产权局副局长  
中国知识产权研究会常务副理事长  
理事长 张云才 中国知识产权研究会秘书长  
常务副理事长 马秀山 中国知识产权研究会副秘书长

常务副理事长单位 国家开发银行股份有限公司  
中国国际贸易促进委员会专利商标事务所  
国家知识产权局专利局专利审查协作北京中心

副理事长单位 腾讯科技(深圳)有限公司  
美国飞翰律师事务所  
江苏大学文法学院  
中国联合网络通信集团有限公司  
太原科技大学法学院  
常州大学  
南京理工大学知识产权学院  
宁波市科技信息研究院  
深圳市华星光电技术有限公司  
北京联合大学首都知识产权研究与教育中心  
华南理工大学知识产权学院  
暨南大学知识产权学院

## 理事单位

西北大学法学院  
北京银龙知识产权代理有限公司  
北京国专知识产权有限责任公司  
杭州华三通信技术有限公司  
重庆理工大学重庆知识产权学院  
重庆西南师范大学出版社有限公司  
北京北翔知识产权代理有限公司  
北京化工大学文法学院  
中国政法大学科技法研究中心  
广东金融学院知识产权研究所  
中国计量学院知识产权学院  
大庆师范学院法学院  
甘肃政法学院法学研究所  
山东工商学院政法学院  
国家知识产权局知识产权发展研究中心  
时代出版传媒股份有限公司  
中国药科大学医药知识产权研究所  
中国科学院大学法律与知识产权系  
广东工业大学  
重庆博凯知识产权代理有限公司  
广州华进联合专利商标代理有限公司  
广东荆紫律师事务所  
华南理工大学法学院  
桂林电子科技大学法学院  
上海专利商标事务所有限公司  
山东大学法学院  
华北电力大学  
南开大学法学院  
中南大学知识产权研究院  
浙江大学宁波理工学院法律系  
中原工学院知识产权研究中心  
浙江工商大学法学院  
河南工业大学法学院  
广东法仪律师事务所  
北京天驰洪范律师事务所  
湘潭大学法学院  
江苏中鹏新材料股份有限公司  
吉林钟言宇德律师事务所  
广西民族大学广西知识产权发展研究院  
北京邮电大学互联网治理与法律研究中心  
上海市知识产权服务中心  
长沙学院法学系  
昆明理工大学法学院  
华南师范大学知识产权发展研究中心  
浙江财经大学东方学院法政分院  
(注:以加入先后排序)

ISSN 1003-0476



0 2 >

国际标准刊号: ISSN 1003-0476

国内统一刊号: CN 11-2760/N

国外定价: 10美元

国内定价: 16元